

Jun. & Jul. / 2012 / Vol.

珍愛生活

懂生活 · 健康樂活

# 06/ADEO

幸福的餘味。



## 天美

寶旺建設 ADEO

自然、人文、智慧、親倫御所 | 54 · 72 · 94 坪 | 崇德十一路 · 昌平東三路 | 2422-8381

藝文行旅 · 書院 · 國際藝術村

SPECIAL REPORT

# 處暑

茶敘 | 藝術家訪談 · 廖迎昕 回味 | 市場趣 文創 | 宮原眼科 玩趣 | 誠實商店 漢醫學 | 夏季保養 藝術 | 回溫本土藝術篇

# 盛夏

和美路的心境不問而趨。



驟雨雖然讓人來不及參與油桐花季，而金黃耀眼的阿伯勒卻不忘帶來一季盛夏，風有些微熱，稻穗開始結實，荔枝、芒果、西瓜…熟甜得剛剛好，如果你留心台中市路邊、公園、甚至是隔壁鄰居家偷偷爬過院來的老樟樹，會發現這些樹不知不覺拔高，枝幹更強壯、綠蔭更濃了…。這是萬物茁壯的季節，整個大地都在喧鬧呢！

接著入秋之後的第二個節氣是「處暑」，處為遷徙之意，也就是炎暑氣將要開始隱藏、消滅的意思，「處暑」時節，也是傳統社會的秋收之期，記得小時候，稻田收割完了，代表農忙告一段落，辛苦一整年的農夫可以稍微休息，田埂上一縷縷的稻草增添田園之美，這時候休耕的田就是村裡小孩子們的遊樂天堂，放風箏、挖蕃薯、打棒球…整個村落好像都在放暑假呢！

美麗的季節繼續出一種不疾不徐的心境，在這個適合回憶的季節，我們走訪了一趟傳統市場，聽聽婆婆媽媽們的家常寒暄！看看用力吆喝的攤販老闆如何創造經濟奇蹟！順便為家人挑一些新鮮飽滿的當令蔬果…。在這裡感受一種久遠的人情溫度。在一個美麗的下午，我們拜訪了美女藝術家-廖迎昕老師，深入廖老師的美學生活，瞭解藝術即是一種美形式的誕生…。而人性最美的是「誠實」，在現代功利社會裡「誠實」值多少錢呢？來過楓樹里「誠實商店」，看見一群人為美麗社區打拼，讓我更相信「誠實最美、夢想無價」這句話。

天地有大美，莊子的哲學千年不變，大自然的時序，四季各有風情，二十四節氣是古老的智慧，教我們與大自然共容，一如寶旺建設追求的是一種人文價值之美，試著在自然裡領悟生活，讓「美」成為永恆的信念！

## Contents

02 圓桌隨筆	編輯前言	發行	寶旺建設股份有限公司
03 目錄	Contents	整體企劃	探寶馬企劃有限公司
04 聽叫台語閒講	柑仔店	住 址	403台中市西區大昌街232號
06 藝術行旅	寶藏巖	電 話	(04)2320-8386
08 茶 敘	藝術家訪談-廖迎昕	傳 真	(04)2320-8389
12 田 錄	市場邊	網 址	www.adeo.com.tw
14 文 創	宏原眼科	總 經 銷	戴仔
16 玩 趣	誠實商店	文 字	舒魚、KATE、白妮君
18 漢 學 堂	廖季侯畫	插 畫	魯紹攝影
19 圓桌本土藝術篇		插 畫	點子+

歡迎取本月刊，歡迎來電洽詢！

本刊物所刊載之圖文內容，皆為寶旺建設股份有限公司版權所有，未經同意請勿轉載翻印，部分單元圖片為介紹之用版權仍為原作者保留，無版權意識，特誌聲明。

## 柑仔店。

在現代超商型態，還未取代傳統柑仔店前，柑仔店的製制，基本上是延續日本時代的販賣模式，乾貨、濕貨各自分開經營的販賣通路。一般的零售店，因為本錢小，大部分還是賣乾貨的柑仔店。因為乾貨比較上，較能夠兼貨<sup>01</sup>，放著慢慢賣。溼貨就是：海帶、鹹白帶魚、筍干，各種醃漬類海產、農產品……擺總有在賣，就叫它賣南北貨。乾仔店賣的貨色會比較多，甚至連澎粉<sup>02</sup>、內衣、內褲還有哩<sup>03</sup>賣。

在鄉下：阮住的庄頭<sup>04</sup>就有一間乾仔店。店仔沒名，頭家是這間店仔的第二代，他的名叫做榮堂。每一次卡桑<sup>05</sup>要差阮去買醬；買油、糖……，講的就是：去榮堂仔哪賣館啫…。這時阮阮肖想<sup>06</sup>是，榮堂仔會將卡桑交代要買的，會俗5角給阮，阮就會囑偷買2粒甘仔糖。甘仔糖含在嘴內，那份酸甜酸甜甜地快樂感，就親像是神仙呢。榮堂仔：就是囑講那間店仔，囑是囑講頭家呢。榮堂仔的店仔，是庄內大大、小小，開講、泡茶、走棋、玩樹奶<sup>07</sup>的所在。庄內發生大項、小項代誌，去榮堂仔哪，不用十分鐘，就都會知插壞。

榮堂仔的店仔和隔壁米加<sup>08</sup>，是日本時代，留下來的巴洛克式建築，整棟厝用砌清水磚工法：砌起來的，非常美麗典雅。只是很可惜，開闢五福西路時，被拆掉了，也拆掉了這個庄頭的厚厚人情味。第二、第三單元重劃又哥<sup>09</sup>將整個庄頭，摧拆了了，囑拆掉了農村最後的風貌。

另一種說法是：「柑仔」是竹編像蓋子的容器，暱叫「柑模」<sup>10</sup>，早前賣雜貨仔，因為「柑模仔」擺貨、收貨較利便省氣力，習慣用「柑模仔」擺貨做生意<sup>11</sup>，慢慢大家漸漸習用「柑仔店」稱呼雜貨仔店，囑是大家目前較慣習的說法。

### 台語小辭典

01 兼貨: 囤貨	07 玩樹奶: 玩橡皮筋(橡樹的汁液)
02 澎粉: 現代的薯粉	08 米加: 「加」用來將稻殼的殼
03 哩有哩: 也有在	打下來變成米的工具
04 庄頭: 村莊	09 又哥: 又(加強語氣的說法)
05 卡桑: 日本發音的媽媽	10 樹模: 竹編的容器
06 肖想: 妄想	11 做生意: 做生意



插畫 | 菓子。

「趣味台語開講」單元，歡迎大家來投稿 | 投稿信箱: lully999@ms78.hinet.net (請在內容寫上聯絡電話及姓名)

編織出新的社區關係，走出社區鄰里人之圈，  
重新面對的時代之問！  
文、志、行、思，讓每一樣東西告

# 尋找城市角落， 文創生命的新火種。 ——寶藏巖。

寶藏巖人文團隊，出走台中，穿越台北至高雄  
間，沿途尋找空閒了打掃路三版，感觸層層  
重疊的寶藏巖，彷彿是穿越時空，去交會  
這塊的奇幻世界，產製「共同的時空」裡成為  
念及由具特色百景(二)。



## 堆疊歷史、人文情感。

寶藏巖國際藝術村，總面積僅3.97公頃，依山  
而立，一棟棟層層錯疊的建築，堆疊了過去的  
歷史記憶；迷宮般的羊腸小徑，穿梭新舊之  
間的人文情感。我們一上一下地踏著心喜的步  
伐，喚醒了沉睡中的好奇心、及怠惰許久的細  
胞，每一個轉角，發現有趣的故事，每一個故  
事都輕點了我們心頭的小小幸福。

## 一起做！只為一個共同的夢。

園區裡的創意，是一群熱愛這塊土地的自由文創  
工作者，他們，來自台灣各地，都帶著一個夢，  
來到寶藏巖，落腳、生根。其中一位文創青年與  
我們暢談，一路嶺而走險的心路歷程(因經濟尚  
未穩定)，但寶藏巖裡的自然生態、地景風貌、  
人情味...是唯一讓他們持續走下去的動力。

## 自由初衷，勇於實現。

在這裡，每一個不起眼的小角落，悄悄地孕  
育著一股獨特的生命力...對一群隱匿於此的自  
由創作者來說，每一個轉折、每一個被遺忘的  
空間，就是他們的舞台。

他們用真心，打破城市的冷漠，只為傳遞一份  
最單純的情感，更是點燃城市生命的新火種。  
如您現正身處台北，或在往台北的路上，不妨  
抽空到寶藏巖走一走，感受在都市叢林之外，  
這塊被綠意包圍又獨具特色的地景風貌；也可  
以輕鬆地坐下來，聽聽他們的故事，感染這群  
人勇於去實踐夢想的熱情與力量！

相關展覽訊息及園區開方時間，請洽寶藏巖  
官方網站：<http://www.artsvillage.org/tw/>

牆上呼嘯、放下辦公桌上的電腦滑鼠，一步變生活種樂將小確幸為透徹內心的生命力，決定展開一場圓舞之旅——



纖細入微，開朗如晴的女子...



關於「A7958」GALLERY以下文字取自相關網站  
關於「A7958」GALLERY以下文字取自相關網站  
關於「A7958」GALLERY以下文字取自相關網站

## 無私無量， 創作一個宇宙 關懷



關於「A7958」GALLERY以下文字取自相關網站  
關於「A7958」GALLERY以下文字取自相關網站  
關於「A7958」GALLERY以下文字取自相關網站

陽光午後，看見A7958當代藝術畫廊，玻璃對映著圓潤的樹影，婆娑著藍天，大作不鏽鋼雕塑作品在橱窗前與我們相會，接待我們的是經紀人，解釋了銅塑作品的意涵，接著迎來的美麗風景，是親切的藝術家\_\_廖迎晰對著我們燦爛的笑，空氣中彷彿引動著清亮節奏，就像她的作品，多元愉悅的呈現生命的質感，她娓娓訴說，喜歡解構地球與時間之中源源不盡的物象本質，也深諳人間均多苦，無常，在作品殘留太多自願的情緒，作品以「人類基

因」為基本創作元素，以渾圓、流動的柔軟動力，傾訴內心深層的生命韌性...

很容易愛上這樣爽朗的女子，廖迎晰在分享她無夜無日的創作熱情、分享她對世界的熱愛，言談中也充滿感謝家人寬厚與耐性的支持，也談及在女子監獄義務教書的互動與交流，細細從她生動明亮的眼，看見一個世界，是層層豐富色彩油料中，很難完全定義的感動。



**熱**情不減的性格特質，造就一個多產，並成功在世界藝壇嶄露頭角的新銳藝術家，最重要的因素，那有著一種投入藝術無反顧的堅定、偶爾活潑而傻氣，偶爾談及創作時，透露出人文科學的飄深意涵，化整為細胞基因理論，在實體創作之中，那些奇觀化、戲劇化的表達生命初形與變形，無框架的遊走在多重的宇宙之間，讓觀想沒有量限，卻因此有機會把人的想像力，推向有更多的可能性。

有空，不妨可以前往位於美術館特區園道旁的A7958當代藝術畫廊，進入一個藝術奇想的多次元體驗，如果巧遇一位美麗的女子在畫廊中穿梭，她；很可能是廖迦晰，有著老靈魂的入世觀察，卻輕盈的分享對世界的關懷，或者，沒有這麼複雜，創作：一切就是單純、好看的趣味，如此而已。



關於 廖迦晰  
東海大學美術系研究所 西畫畢業

- 個展  
2012 廖迦晰個展 台北 國父紀念館  
2011 「巴黎夏娃漸遠後的世界」台中文化中心 六樓藝廊  
「我來了」T-art 飯店藝術博覽會 台中 長棧酒店  
「人之初」屏東 巴比達畫廊  
2010 「藝術巡迴系列(一)」台中 20樓倉庫  
2009 「真樂園」台中 A-7958 GALLERY  
「夜店情事」台中 A-7958 GALLERY  
2008 個展 台中 A-7958 GALLERY  
大使美術館3人個展  
國家文化總會3人個展



## 城市桃花源，誠實心無價



### 一緣·現代桃花源

**還** 記得中國中國文藝堂上所背誦陶淵明的《桃花源記》嗎？那是世人永恆追尋的理想國度，尤其身在龐功利、極度壓力的都會城市，「桃花源」不僅僅是一個夢想，更懷念著那片與大地緊密相連、與自然生活在一起的美妙感受。於是，二〇一二年乍暖還寒的初春，我們一行人向著楓樹河岸走，尋找一間以誠實為名的商店，雖然不是落英繽紛的秋天有機會見到詩意的楓紅，但是蕭瑟的枝頭卻讓楓樹的幹型一覽無遺、更顯姿態！田野阡陌、鄉村小徑，不時有阿公、阿媽慢慢騎著鐵馬擋住了路，然而，時間在這裡是奢侈而美好，值得我們慢慢等待與揮霍！

### 以誠實為名

位於楓樹里互榮巷內的「誠實商店」並不顯眼，小巷入口有一棟老厝閣的氣根密佈，隱隱約約看見「榮利商店」招牌四個字，彷彿走

進時光隧道，小時候柑仔店的記憶暖暖的走入心中。倡導環保人文的楓樹社區，將「榮利商店」老空間再利用，小學生的課桌椅、阿媽的裁縫機、舊式家具...一切以老物件為主，布置成眼前「誠實商店」懷古人文氣息，裡頭販賣環保香皂、陶燒筷架、葫蘆冰棒、根扇...都是當地文化特產，最特別的是這一間無人商店，每天江鳳英理事長或義工媽媽整理完店務之後離開，只有「誠實婆」看守店務，店內每件商品都有標價，想喝咖啡自己親手泡、想吃冰棒自己根據標價自行投錢到「誠實婆」。

在這裡，看見人們挑選自己喜歡的東西，再把錢投入「誠實婆」的那份小小滿足，好像喚醒自己心中那份美好感動，尤其當媽媽帶著小朋友前來，把「誠實商店」的精神當成生活教育，我們似乎也瞭解到「誠實商店」不以利潤為目的，而是試著喚醒一種舊時代裡的溫厚品德，作為下一代的資產！

### 誠實美德、心靈無價

「誠實商店」陳設早期楓樹社區的照片，細細述說關於瓏樹里的故事，小小的店面，承載了過去的人文足跡，值得慢慢閱讀！楓樹社區發展協會總幹事江鳳英女士說雖然誠實商店並不賺錢，而且時有虧損，但誠實商店會一直開下去，因為對現代人而言，「誠實」才是真正的無價！「誠實商店」不僅落實了環保概念，同時讓誠實的美德了新價值。

楓樹社區經過在地有心人士的努力經營，環保、樂活、人文、自然的形象，凝聚了社區意識，趁著春暖花開，楓葉剛要迸出新綠的時候，值得假日帶著全家走訪人文、走訪自然、走訪一座慢城！一個古書上所寫到的桃花源，一個很慢活的國度，其實就在離台中市區不遠的地方，悠然自得地生活呢！

## 夏沁心，遠病毒

2012/07 第 88 期 人文薈萃



五行相生，感應存。夏、秋、冬、春季屬火，對應人體五臟為心，火旺之夏，最易合以茶來清，水清沁心。

地球暖化，夏季更形酷熱，除了容易中暑、腸胃病也隨之活躍。

在此介紹消暑抗毒保健茶飲：

1. 香薷(五錢)一祛暑化溼、發汗、利尿。
2. 佩蘭(三錢)一化溼、健脾解暑、抗病毒。
3. 藿香(三錢)一解熱、止嘔、止瀉、健脾。夏令暑濕常用藥。
4. 甘草(一錢)一解毒、解痘、燻味。

以上藥材每次500-1000 CC 熱開水沖服便可。



一生無所求，怡然如我  
大氣揮灑不拘小節，真性情。

書法，將純文字與繪畫兩個藝術層面，在行雲流水間亦展現書法家的性情與修養，一個字、兩幅對聯、幾篇博文…不拘形式，展現出清麗有韻的結構之美，總結品味內文，句句皆是從容淡定的人生哲學。



劉太希(對聯) 1899-1989

江西信豐人，畢業於北京大學，民國四十五年自新加坡來台任教，先後任教於輔仁大學、政治大學、輔仁大學、文化大學一等。 學富五車，著作等身，先生乃少數能身兼詩、詞、書、畫四絕者。凡喜研文史及藝術之士，莫不知先生大名。



陳其銓(中堂) 1917-2003

字芾川，廣東豐順人，中華弘道學會永久會長，歷任中國書法學會理事、台灣省書法學會理事、台灣省書法學會評議委員、僑務研究文教工作員、中國書法學會第一屆研考委員、*中國字體源流*、*中國書法概覽*、*龍川書法遺集*一等等。





文 / 舒集 (攝影 / 廖仲慶)

## 逛市場

多文還有除暑消暑、老街上市場買菜、  
擺攤起、開老屋舖在多摩、一起到市場買菜、



有人說，你想認識一座城市，要逛逛它的超市，看看超市販賣的東西就知道城市人們的生活原貌。而我認為，要認識真正的台灣味，就一定要來傳統市場走一走，因為，傳統市場裡賣的不只是食物，包括日常小物、衣服、流行品、甚至是美妝應有盡有的，當然還有婆婆媽媽的閒話家常，也是走走市場的樂趣呢！

「青菜！青菜！一把30，兩把50。」黝黑憨厚的老闆大聲吆喝著，「人客啊！試吃看看，我們手工做的芋頭糰，軟Q又實在！」老闆娘親切招呼，讓人忍不住靠近試吃，順便和老闆娘聊天……人來人往的穿梭、俗又有力的叫賣、新鮮活跳的魚蝦、飽滿圓熟的當令水果……熱鬧繁榮的景象，感受到一種真實的生活脈動，也讓人窺見到台灣在地的生命力。

逛市場適合一種很隨性的態度，對於採買的東西也很隨性，今天哪樣蔬菜最新鮮、價格最合理，哪個老闆推薦的水果又香又甜，或是

現實熟食當作晚餐，放自己一天假……婆婆媽媽們可是精準拿捏自己心中的算盤，自有自己一套的市場學！

當然逛市場的樂趣不僅於此，對大部分的人而言，市場就是一個小型的社交圈，阿莎力的老闆一邊往袋子裡塞菜送蔥，一邊不忘和你聊聊天……下次見到你時，總還會記得你！有時候走著走著……碰見了左右鄰居的阿姨嬸嬸們難免要寒暄問候、閒話家常……順便交流幾道料理的作法，好為今晚晚餐增加一些新菜色！

逛市場一趟下來，感受一下在地的熱情，嗅一嗅熟悉的氣味，回到單純認真生活的本質，你會發現，此時不僅雙手提袋滿滿，心情也快樂滿滿！

### 蔬食圓滿餃餡料

- 豆腐2塊：搗碎加鹽少許
- 大白菜一把：切碎加鹽抓一抓去水分
- 高麗菜半顆：切碎加鹽抓一抓去水分
- 油條(炸酥)2條：切碎
- 竹筍1支：切小角料，過一下熱水，泡冰水
- 冬粉半包：切碎
- 芹菜半把：切碎
- 豆干6塊：切小角料
- 魷仔1/3顆：切碎丁加鹽抓一抓去水分
- 香油3匙
- 醬油3匙
- 胡麻油3匙
- 花生油5匙
- 香菇10朵：爆香切碎
- 胡椒粉半匙
- 黑胡椒粉半匙
- 花椒粉半匙
- 糖1匙
- 鹽3匙(自行加減)

攪拌均勻即完成  
無敵餡料！



綻放希望，分享彼此人間好時節。文 | 白麗君 攝影 | 葉明通攝

## 老建築玩出新創意

夏日，最沁人心脾的，是午後那陣穿堂而過的風，還是傍晚才暫歇未久的雨？其實，最令人賞心悅目的清涼，莫過於口味多樣，色澤多變的冰淇淋了。

很少有食物跟冰淇淋一樣，視覺味覺都同步令人感到幸福。如果把這幸福滋味，搬到一棟充滿歷史的日式建築內進行，又是怎樣一番光景？

宮原眼科是由曾任台中州議員的醫生 - 宮原武熊所創立，從1927年到現在，收忽也過了數十寒暑。它的外觀仍保留日據時代的特色，拱形的長廊與斑駁的紅磚牆，再再訴說著歲月的痕跡。這個座落於火車站精華地帶，被世人遺忘許久的建築，前身是台中市衛生院。在歷史長河中曾有過的輝煌，也隨著舊市區的老去一同凋零。沒想到日出集團接手後，竟爾開發出令人驚豔的新創意。

推開眼科的大門，挑高的空間與一落落仰之驚高的古典書櫃，暗紅的落地窗簾襯托地板遊移的光影，讓你有種置身圖書館的錯覺。順手拿起架上陳列的精美書，打開一瞧，卻發現竟是糕餅點心的偽裝，你不會有被耍的無奈，反而多了恍然大悟的欣喜。

所謂大破才能大立，老建築也能玩出新創意。讓眼睛吃冰淇淋不再是句俏皮話，在宮原眼科更有身歷其境的可能。這裡的冰淇淋分成四大類：水果，巧克力，茶香，與眼科配方冰淇淋。茶香冰淇淋多半有個引人遐思的名字：東方美人+茉莉變成「天天藍」，鐵觀音+桂花+玫瑰，最適合拿來「跟往事乾杯」。至於巧克力則依純度的百分比，分成好幾種口味，若不想嚐太苦的味道，記得選純度較低的巧克力。還有只此一家，別無分號的「眼科配方」冰淇淋，就猶如夜店的特調飲料，每種口味都有不同的擁護者。特別值得一提的是他們標榜不用鮮奶油和乳化劑，少了人工的甘味，卻多了自然的鮮甜。

點一球冰淇淋，坐在簾廊下細細品嚐人生的萬般滋味。巔峰期的功名成就，一如當季水果的甜美誘人。偶而來點巧克力的苦澀，提醒你志得意滿之餘，莫忘靜心沉潛的必要。至於餘韻猶存，綿遠流長的茶香冰淇淋，則是否極泰來之後，懂得人生高低起伏的一種辯證。

東方的老建築與西方的新甜點，在交會瞬間偶然撞擊出的火花，不是令人錯愕的盲點，反而成為流行的驚歎號！冰淇淋上可以點綴著起司蛋糕，鳳梨酥也能成為豐富口感的新配料。誰說不相干的元素，不能混搭出讓人眼睛一亮的用法？我們急欲向外尋求更新更潮的設計，卻忽略了老傳統中蘊涵更多取之不盡的寶藏。設計其實存乎一心，不假外求，若能領略一分一毫古典的精髓，舊瓶装的新酒也能玩出新概念，於是乎，創意無限，精彩紛呈！